

**WARRANTY  
REGISTRATION:**  
register online today for a  
chance to win a FREE Tripp Lite  
product—[www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty)



# Owner's Manual

## Protect It!™ Safety Surge Suppressors & Power It!™ Safety Power Strips



1111 W. 35<sup>th</sup> Street Chicago, IL 60609  
Customer Support: (773) 869-1234  
[www.tripplite.com](http://www.tripplite.com)

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. SAVE THESE INSTRUCTIONS.



**CAUTION!** DO NOT connect to an ungrounded outlet. DO NOT use with 2-wire extension cords or adapters. This product is designed for indoor use only. Install the product away from heat-emitting appliances such as radiators or heat registers. Do not install where excessive moisture is present. Do not plug extension cords into it. Never install electrical, telephone, network or coaxial wiring during a lightning storm. Do not drill into any part of the housing or open the housing for any reason. There are no user-serviceable parts inside. The Surge Suppressors feature an internal protection that will disconnect the surge-protective component at the end of its useful life but will maintain power to the load—now unprotected.

**Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.**

### Installation

**Mount Your Surge Suppressor or Power Strip (Optional Installation):** If desired, mount your surge suppressor or power strip on a wall or other sturdy, vertical surface. However, you must mount the surge suppressor or power strip prior to connecting your equipment. Place a sheet of paper over the product's mounting holes and mark their centers with a push pin. Next, place this template over the desired area and mark with the push pins. Install screws (user supplied) into the marks until ¼ in. (0.5 cm.) of the screw heads are exposed. Mount the product over the screw heads and slide into place.

**Connect Your Surge Suppressor or Power Strip to the AC Power Line:** Plug the product's power cord into a standard, 3-wire grounded 120V AC, 60 Hz. outlet.

**Turn Your Surge Suppressor or Power Strip ON:** Press the product's power switch to "ON". All models feature an illuminated switch.

**Check Your Surge Suppressor's Diagnostic Indicator Light (Available on Surge Suppressor Models Only):** If your surge suppressor features a diagnostic LED, check it prior to connecting your equipment. It will indicate operating conditions when the surge suppressor is plugged into a live 120V AC outlet and the surge suppressor's power switch is on.

**"PROTECTED" LED:** Indicates the surge suppression components are intact and providing complete protection against surges. If this LED does not illuminate, some of the surge suppression components are not functioning, and the unit should be replaced. Call Tripp Lite Customer Support at (773) 869-1234.

**Connect Your Equipment to the Surge Suppressor's or Power Strip's AC Outlets:** Plug your equipment's power cords (including 2-wire devices) into the product's AC outlets. All models feature integrated safety covers which cover the outlets when not in use. Models also feature special widely-spaced outlets to accommodate transformers without covering other outlets. DO NOT plug in extension cords. DO NOT OVERLOAD the product's outlets. The product can accommodate a total equipment load of up to 15 amps (whether plugged into a single outlet or spread out over multiple outlets). If the load on the product exceeds 15 amps, the integrated circuit breaker within the ON/OFF switch or the GFCI plug (depending on the model) will trip and the outlets will stop providing power. If the circuit breaker or GFCI plug trips, reduce the load by unplugging some devices. For models that include an ON/OFF switch with an integrated circuit breaker, rock the switch from the "OFF" back to the "ON" position to reset. For models that include the GFCI plug, simply press the "RESET" button to reset. You can also test that the GFCI is functioning properly by pressing the "TEST" button. The unit should trip to indicate proper function. If so, press the "RESET" button to reset. If the unit does not trip after pressing the reset button, call Tripp Lite Customer Support at (773) 869-1234.

### FCC Part 68 Notice (United States Only)

If your Modem/Fax Protection causes harm to the telephone network, the telephone company may temporarily discontinue your service. If possible, they will notify you in advance. If advance notice isn't practical, you will be notified as soon as possible. You will be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If it does, you will be given advance notice to give you an opportunity to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this equipment's Modem/Fax Protection, please call Tripp Lite Technical Support at (773) 869-1234 for repair/warranty information. The telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or you are sure the equipment is not malfunctioning. There are no repairs that can be made by the customer to the Modem/Fax Protection. This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. (Contact your state public utility commission or corporation commission for information.)

### Lifetime Limited Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for its lifetime. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35<sup>th</sup> St., Chicago, IL 60609. Seller will pay return shipping charges.

The warranties of all TRIPP LITE surge suppressors are null and void if they have been connected to the output of any UPS system. The warranties of all TRIPP LITE UPS Systems are null and void if a surge suppressor has been connected to its output receptacles. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.)

TRIPP LITE; 1111 35th St.; Chicago, IL 60609

**WARNING:** The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

Policy of Tripp Lite is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

#### Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

#### Warranty Registration

Visit [www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty) today to register the warranty for your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!

\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

### Ultimate Lifetime Insurance Policy

(Select models: This is a limited warranty valid in the U.S. and Canada only.)

Tripp Lite warrants, for the lifetime of the product, (at Tripp Lite's option) to repair or replace (on a pro rata basis) directly connected equipment that is damaged due to power transients while properly connected to Tripp Lite products offering the Ultimate Lifetime Insurance Policy. Power transients include spikes and surges on the AC power, data or telephone lines that the Tripp Lite products have been designed to protect against (as recognized by industry standards). The following four paragraphs are conditions that must be complied with before the warranty becomes valid; failure to comply with these requirements will void the warranty.

**AC Power Line Transients:** To claim damages, the Tripp Lite product must be plugged into a properly wired and grounded outlet. No extension cords or other electrical connections may be used. The installation must comply with all applicable electrical and safety codes set forth by the National Electrical Code (NEC). Except as provided above, this warranty does not cover any damage to properly connected electronic equipment resulting from a cause other than an "AC power transient". If user meets all of the above requirements, Tripp Lite will repair or replace (at Tripp Lite's option) equipment up to the specified value (See Ultimate Lifetime Insurance Policy Limits). No coverage is allowed for damage entering from telephone or data lines, unless they are separately protected, as described below.

**Telephone and Data Line Transients:** Tripp Lite will repair or replace directly connected equipment that is damaged by transients on telephone and/or data lines only when all such paths are protected by a Tripp Lite protection product(s) and the AC power (utility) line is simultaneously protected by a Tripp Lite power protection device (UPS, surge suppressor or line conditioner) with Ultimate Lifetime Insurance coverage. Additional telephone and/or data line connected devices downstream must have their own telephone and/or data line protectors.

Reimbursement dollar limits will be equal to that of the Tripp Lite power protection protector. Coverage is excluded where a suitable environment for the protection device is not provided, including, but not limited to, lack of a proper safety ground. Telephone service equipment must also include a properly installed and operating "primary protection" device at the telephone service entrance (such devices are normally added during telephone line installation).

All above warranties are null and void if the Tripp Lite product has been improperly installed, tampered with or altered in any way, or if the connected equipment was not used under normal operating conditions or in accordance with any labels or instructions. All claims under this warranty must be submitted in writing to Tripp Lite within 30 days of the occurrence or the claim will not be considered. This warranty does not include damage resulting from accident or misuse, and applies to the domestic (USA & Canada) use of these products only. Tripp Lite reserves the right to determine whether the damage to the connected equipment is due to malfunction of the Tripp Lite product by requesting the equipment in question be sent to Tripp Lite for examination. This policy is above and beyond, only to the extent needed, of that provided by any coverage of connected equipment provided by other sources, including, but not limited to, any manufacturer's warranty and/or any extended warranties.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to purchaser. EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, Tripp Lite is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties or otherwise. Coverage also does not apply to connected medical and industrial equipment.

To receive service under this warranty, you must be the original purchaser/user of the product in question. You must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from Tripp Lite. Products must be returned to Tripp Lite with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase.

# Manual del Propietario

**Protect It!™ Supresores de Sobre Tensiones de Seguridad y Power It!™ Barras de Contacto de Seguridad**



**TRIPP-LITE**  
POWER PROTECTION

1111 W. 35<sup>th</sup> Street Chicago, IL 60609  
(773) 869-1234 • www.tripplite.com

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



**¡PRECAUCION!** NO lo conecte a una toma de corriente sin conexión a tierra. NO lo use con extensiones eléctricas o adaptadores de 2 hilos. Este producto está diseñado para uso en interiores únicamente. Instale este producto lejos de aparatos que emitan calor tales como radiadores o rejillas de calor. NO lo instale en lugares con humedad excesiva o presente. No enchufe extensiones eléctricas en él. Nunca instale cableado eléctrico, telefónico, de redes o coaxial durante una tormenta eléctrica. No haga perforaciones en ninguna parte de la caja o abra la caja por ninguna razón. No hay partes útiles para el usuario en el interior. El supresor de sobretensiones incluye una función de protección interna que desconectará el componente de protección de sobretensiones al final de su vida útil, pero que mantendrá la energía a la carga—ahora sin protección.

**El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda hacer suponer que causará la falla del equipo de soporte de vida o significativamente afectar su seguridad o efectividad no es recomendado. No use este equipo en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u oxido nitroso.**

## Instalación

**Instale—en la pared—su Supresor de Sobre Tensiones o Barra de Contactos (Instalación Opcional):** Si así lo desea, instale su supresor de sobre tensiones o barra de contactos en la pared o en cualquier otra superficie vertical sólida. Sin embargo, debe haber instalado el supresor de sobre tensiones o barra de contactos antes de conectar su equipo. Coloque una hoja de papel sobre las perforaciones para su montaje y marque los centros de éstos con una alfiler o tachuela. A continuación, coloque esta plantilla sobre el área de instalación deseada y marque con el alfiler o tachuela. Inserte unos tornillos (suministrados por el usuario) en las marcas hasta que las cabezas de los tornillos sobresalgan ¼ de pulgada (0.5 cm). Monte el producto sobre las cabezas de los tornillos y deslícelo hasta que ajuste en su lugar.

**Conecte su Supresor de Sobre Tensiones o Barra de Contactos a la línea CA:** Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente estándar, de 3 hilos conectada a tierra, de 120 V CA, 60 Hz.

**Encienda su Supresor de Sobre Tensiones o Barra de Contacto:** Presione el interruptor de corriente a “ON” [Encendido]. Todos los modelos cuentan con un interruptor iluminado.

**Revise la Luz de Diagnóstico de su Supresor de Sobre Tensiones (Disponible únicamente para los Supresores de Sobre Tensiones):** Si su supresor de sobre tensiones cuenta con un LED de diagnóstico, revíselo antes de conectar su equipo. Le indicará las condiciones de operación cuando el supresor de sobre tensiones esté conectado a una toma de corriente de 120V CA viva y el interruptor de corriente del supresor de sobre tensiones esté encendido.

**LED “PROTECTED” [Protegido]:** Indica que los componentes del supresor de sobre tensiones están intactos y brindando una protección completa contra sobre tensiones. Si el LED no se ilumina, alguno de los componentes de la supresión de sobre tensiones no está funcionando y la unidad debe ser reemplazada. Llame al Soporte a Clientes de Tripp Lite al (773) 869-1234.

**Conecte su equipo a las Tomas de Corriente CA del Supresor de Sobre Tensiones o Barra de Contactos:** Enchufe los cables de alimentación de su equipo (incluyendo los dispositivos de 2 hilos) en las tomas de corriente CA del producto. Todos los modelos cuentan con tapas de seguridad integradas que protegen las tomas de corriente cuando no están en uso. Los modelos también cuentan con tomas de corriente ampliamente espaciadas para acomodar convertidores sin obstruir las otras tomas de corriente. NO enchufe extensiones de corriente. NO SOBRE CARGUE las tomas de corriente del producto. El producto puede aceptar una carga total de del equipo conectado de hasta 15 amperes (Ya sea enchufados a una sola toma de corriente o repartidos entre varias tomas de corriente.). Si la carga en el producto excede de 15 amperes, el interruptor de circuitos integrados dentro del interruptor ON/OFF [Encendido/Apagado] o la clavija GFCI [Interruptor con Detección de Falla a Tierra](dependiendo del modelo) se disparará y las tomas de corriente dejarán de suministrar energía. Si el interruptor de circuitos o la clavija GFCI se dispara, reduzca la carga desconectando algunos dispositivos. Para los modelos que incluyen un interruptor ON/OFF [Encendido/Apagado] con un interruptor de circuitos integrado, mueva el interruptor de “OFF” [Apagado] a la posición “ON” [Encendido] para reestablecerlo. Para modelos que incluyen una clavija GFCI, simplemente presione el botón “RESET” [Restaurar] para restablecerlo. También puede probar si el GFCI está funcionando adecuadamente presionando el botón “TEST” [Prueba]. La unidad deberá dispararse par indicar un funcionamiento correcto. Si es así, presione el botón “RESET” [Restaurar] para restaurarlo. Si la unidad no se dispara después de haber presionado el botón, Llame al Soporte a Clientes de Tripp Lite al (773) 869-1234.

## Garantía De Por Vida Limitada

El Vendedor garantiza que este producto, si se utiliza conforme a todas las instrucciones pertinentes, estará exento de defectos originales en el material y la fabricación durante toda su vida (en México: 25 años). Si el producto mostrara defectos en materiales o mano de obra dentro de ese periodo, el Vendedor reparará o reemplazará el producto a su completa discreción. El servicio bajo esta Garantía solo se puede obtener entregando o enviando este producto (con todos los cargos de embarque o entrega prepagados) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th St., Chicago, IL 60609. El vendedor pagará los gastos de embarque de regreso del producto al cliente. Las garantías de todos los supresores de sobre tensiones TRIPP LITE son nulas o invalidadas si son conectados a un sistema UPS. Las garantías de todos los sistemas UPS TRIPP LITE son nulas o invalidadas si un supresor de sobre tensiones ha sido conectado a sus receptáculos de salida.

ESTA GARANTIA NO APLICA POR EL USO NORMAL O DAÑOS RESULTANTES DE ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO EXPRESA OTRAS GARANTÍAS QUE NO SEA LA GARANTÍA EXPRESAMENTE ESTABLECIDA AQUÍ. EXCEPTO POR LO PROHIBIDO POR LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLICADAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE MERCANTILIDAD O CONVENIENCIA, SON LIMITADAS AL PERÍODO ESTABLECIDO CON ANTERIORIDAD ARRIBA, Y ESTA GARANTÍA EXPRESAMENTE EXCLUYE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES. (Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita y algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales y consecuenciales, de modo que las limitaciones o exclusiones de arriba no puedan aplicarse a Usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de jurisdicción en jurisdicción)

TRIPP LITE, 1111 35th St., Chicago, IL 60609

**ADVERTENCIA:** Los usuarios deberán tener cuidado en determinar, en forma individual, antes de usar este dispositivo si es adecuado o seguro para el uso que se le quiere dar. Dado que las aplicaciones individuales están sujetas a una gran variedad, el fabricante no garantiza ni establece la adecuación, conveniencia o correctibilidad de su uso para una aplicación específica.

La política de Tripp Lite es de una mejora constante. Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

### Cumplimiento con las Normas de Números de Identificación

Para fines de identificación y certificación del cumplimiento de las normas, a su producto Tripp Lite se le ha asignado un número de serie único. El número de serie lo puede encontrar en la etiqueta de la placa de identificación del producto junto con los símbolos de aprobación e información requeridos. Cuando solicite información sobre el cumplimiento de normas para este producto, siempre refiérase al número de serie. El número de serie no de ser confundido con el número de identificación ni con el número de modelo del producto.

LEA SU INSTRUCTIVO  
CONSULTE SUS CONDICIONES DE GARANTÍA POR PRODUCTO  
PÓLIZA DE GARANTÍA

Este equipo marca Tripp Lite, modelo \_\_\_\_\_, está garantizado por TRIPP LITE, que tiene su domicilio en la calle de Sierra Candela No.111-107, Col Lomas de Chapultepec, CP 11000, México, DF, y puede hacer efectiva su garantía así como obtener partes, componentes, consumibles y accesorios en el Centro de Servicio Q PLUS ubicado en Av Coyacoan 931, Col. Del Valle, C.P. 03120 México, D.F., tel. 50 00 27 00 contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, imperfecciones de materiales, piezas, componentes y mano de obra al consumidor acorde a la siguiente tabla:

Producto	Modelo	Vigencia
Sistema de Energía Ininterrumpible (UPS)	Familia: BC, OMNI, SMART, SMARTONLINE MONOFASICOS	2 Años
Sistema de Energía Ininterrumpible (UPS)	Familia: SMARTONLINE 3PH	1 Año
Regulador y Acondicionador de Tensión	Familia: LS, LC	2 Años
Inversores	Familia: APS, PV	2 Años
Multiplexor y Conmutador	Familia: KVM	5 Años
Conmutador	Modelo: B020-016	6 Meses
Supresor de Picos de Tensión	Familia: PROTECT IT, ISOBAR	25 Años

### CONDICIONES

- Para hacer válida su garantía no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza debidamente llenada y sellada por el establecimiento que lo vendió junto con el producto en el lugar donde fue adquirido.
- TRIPP LITE, se compromete a reparar, y en caso de que a su juicio no sea posible la reparación, a cambiar el equipo, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin cargo alguno para el propietario durante el periodo de garantía, así como los gastos de transporte razonablemente erogados del producto que derivan de su cumplimiento, dentro de su red de servicio.
- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro Autorizado de Servicio, en donde también podrán adquirir refacciones y partes.
- En caso de que la presente póliza de garantía se extravíe, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que expida un duplicado de la póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura correspondiente.

### EXCLUSIONES

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a la normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Este equipo fue vendido por: \_\_\_\_\_ con domicilio en \_\_\_\_\_  
el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, fecha a partir de la que inicia la presente garantía.

Derechos de Autor © 2007 Tripp Lite. Todos los derechos reservados. Protect It!™ y Power It!™ son marcas registradas de Tripp Lite. • Copyright © 2007. Tous droits réservés. Protect It!™ et Power It!™ sont des marques déposées de Tripp Lite.

200707099 93-2717

# Guide d'utilisation

**Parasurtenseurs de sécurité Protect It!™ & multiprises de sécurité Power It!™**



**TRIPP-LITE**  
POWER PROTECTION

1111 W. 35<sup>th</sup> Street Chicago, IL 60609  
(773) 869-1234 • www.tripplite.com

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. CONSERVER CES CONSIGNES.



**ATTENTION ! NE PAS CONNECTER** à une prise non mise à la terre. Ne pas se servir de rallonges ou d'adaptateurs à 2 fils. Ce produit est destiné à un usage intérieur seulement. Installer le produit à l'écart d'appareils émettant de la chaleur comme les radiateurs ou les registres de chauffage. Ne pas installer là où il y a une humidité excessive. Ne pas y brancher de rallonges. Ne jamais installer de câblage électrique, téléphonique, coaxial ou de réseau pendant un orage. On ne peut ni percer ni ouvrir le boîtier pour quelque raison que ce soit. Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur. Le parasurtenseur présente une protection interne qui va déconnecter le composant de protection contre les surtensions à la fin de sa durée de vie mais maintiendra l'alimentation à la charge—maintenant sans protection.

**Il est déconseillé d'utiliser cet équipement dans des applications médicales où une panne de cet équipement pourrait normalement provoquer la panne de l'équipement de survie ou altérer notablement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.**

## Installation

**Montage du parasurtenseur ou de la multiprise (installation facultative) :** on peut, au besoin, monter le parasurtenseur ou la multiprise sur un mur ou une autre surface verticale solide. Il faut toutefois monter le parasurtenseur ou la multiprise avant d'y brancher l'équipement. Placer une feuille de papier sur les trous de montage du produit et marquer leurs centres à l'aide d'une punaise. Placer ensuite ce modèle à l'endroit désiré et marquer l'emplacement des trous à l'aide de punaises. Installer les vis (fournies par l'utilisateur) dans les marques et laisser la tête des vis dépasser de 5 mm. Placer le produit sur les têtes de vis et le faire glisser en place.

**Brancher le parasurtenseur ou la multiprise sur le réseau :** brancher le cordon d'alimentation du produit dans une prise standard à 3 alvéoles, mise à la terre, de 120 V c.a., 60 Hz.

**Mettre en marche le parasurtenseur ou la multiprise :** pousser sur le commutateur du produit et le mettre en marche (“ on ”). Tous les modèles ont un commutateur lumineux.

**Vérifier le témoin lumineux de diagnostic du parasurtenseur (sur certains modèles seulement) :** si le parasurtenseur possède un témoin lumineux de diagnostic DEL, le vérifier avant de brancher l'équipement. Il indiquera les différentes conditions de fonctionnement lorsque le parasurtenseur est branché dans une prise de courant alimentée en 120V c.a. et que le commutateur est sur “ marche ” (“ on ”).

**Témoin DEL “ PROTÉGÉ ” :** indique que les éléments de suppression de surtension sont intacts et offrent une protection complète contre les surtensions. Si ce témoin DEL ne s'allume pas, certains éléments de suppression de surtension ne fonctionnent pas et il faut remplacer l'appareil. Appeler l'assistance à la clientèle de Tripp Lite au (773) 869-1234.

**Brancher l'équipement dans les prises c.a. du parasurtenseur ou de la multiprise :** brancher le cordon d'alimentation du produit (y compris les appareils à 2 fils) dans les prises c.a. du produit. Tous les modèles ont des couvercles de sécurité intégrés qui recouvrent les prises qui ne sont pas utilisées. Des modèles ont aussi des prises très espacées pour permettre d'y brancher des transformateurs sans couvrir les autres prises. NE PAS brancher de rallonges. NE PAS SURCHARGER les prises du produit. Le produit peut recevoir une charge totale allant jusqu'à 15 ampères (que l'équipement soit branché dans une seule prise ou réparti sur plus plusieurs). Si la charge sur le produit dépasse 15 A, le disjoncteur intégré sur le commutateur marche/arrêt ou la fiche DDFT (selon le modèle) se déclenchera et le courant sera coupé à toutes les prises. En cas de déclenchement du disjoncteur ou de la fiche DDFT, réduire la charge en débranchant certains appareils. Pour les modèles qui ont un commutateur marche/arrêt avec disjoncteur intégré, basculer ce commutateur de la position “ arrêt ” vers la position “ marche ” pour le réinitialiser. Pour les modèles qui ont une fiche DDFT, poussez simplement sur le bouton “ RESET ” pour réinitialiser. On peut aussi tester le bon fonctionnement du DDFT en poussant sur le bouton “ TEST ”. L'unité se déclenche pour indiquer un bon fonctionnement. Dans ce cas, pousser sur le bouton “ RESET ” pour réinitialiser. Si l'unité ne se déclenche pas, appeler le service à la clientèle de Tripp Lite au (773) 869-1234.

## Garantie limitée à vie

Le vendeur garantit que, s'il a été utilisé selon les directives applicables, ce produit est exempt de tout défaut initial de matériel et de fabrication pendant sa durée de vie utile. Si le produit s'avère défectueux sur le plan matériel ou de la fabrication durant cette période, le vendeur le réparera ou le remplacera gratuitement. Le service sous garantie peut être obtenu seulement par livraison ou envoi du produit (tous frais prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th St., Chicago, IL 60609. Le vendeur payera les frais d'envoi de retour. Les garanties de tous les parasurtenseurs de TRIPP LITE seront nulles et non avenues s'ils ont été connectés à la sortie d'un système ASI.

Les garanties de tous les systèmes de TRIPP LITE seront nulles si un parasurtenseur a été branché à ses prises de sortie.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES DUS À UN ACCIDENT, UNE MAUVAISE UTILISATION, UN ABUS OU UNE NEGLIGENCE. LE VENDEUR N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE CELLE CONTENUE DANS LES DISPOSITIONS CI-DESSUS, SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES PRÉVUES PAR LA LOI. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE PRÉCITÉE. CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSEMENT LES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS. (Certains états n'autorisent pas les restrictions de la durée d'une garantie implicite et d'autres n'autorisent pas l'exclusion ni la restriction des dommages accessoires ou indirects, de sorte que ces restrictions ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi posséder d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.)

TRIPP LITE, 1111 35th St., Chicago, IL 60609

**MISE EN GARDE :** L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'usage si cet appareil est convenable, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Étant donné que les applications individuelles varient énormément, le fabricant ne fait aucune déclaration ni ne donne aucune garantie quant à la convenance de ces appareils à une application particulière.

TRIPP LITE mène une politique d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis.

### Nombres d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se trouve sur la plaque signalétique du produit, ainsi que toutes les inscriptions et informations d'autorisation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, toujours faire référence au numéro de série. Il ne faut pas confondre le numéro de série avec le nom de marque ou le numéro de modèle du produit.

## Police d'assurance à vie “Ultimate”

(Certains modèles : garantie valable aux É.-U. et au Canada uniquement.)

Tripp Lite garantit, pour la durée de vie du produit, (au choix de Tripp Lite) de réparer ou de remplacer (au pro rata) l'équipement endommagé à cause de transitoires dans l'alimentation tandis qu'il était correctement branché à des produits Tripp Lite offrant la police d'assurance garantie à vie Ultimate. Les transitoires d'alimentation comprennent les variations brusques et les surtensions de l'alimentation c.a., des lignes de données ou de téléphone que les produits Tripp Lite sont conçus pour éviter (selon les normes du secteur). Les quatre paragraphes suivants sont des conditions auxquelles il faut se conformer pour que la garantie soit valable ; le non-respect de ces exigences entraînera l'annulation de la garantie.

Transitoires de lignes d'alimentation électrique : pour réclamer des dommages et intérêts, il faut que le produit Tripp Lite soit branché dans une prise correctement câblée et mise à la terre. Aucune rallonge ni autre branchement électrique ne doivent être utilisés. L'installation doit être conforme à tous les codes électriques en vigueur et normes de sécurité établies par le code électrique national. À l'exception des dispositions ci-dessus, cette garantie ne couvre aucun dommage à l'équipement électronique correctement branché résultant d'une cause autre qu'un transitoire d'alimentation c.a. Si l'utilisateur satisfait aux exigences ci-dessus, Tripp Lite réparera ou remplacera (au choix de Tripp Lite) l'équipement jusqu'à sa valeur spécifiée (voir les limites de la police d'assurance garantie à vie Ultimate). Aucune couverture n'est admise pour les dommages entrant par les lignes de téléphone ou de données à moins qu'elles ne soient protégées séparément, comme décrit ci-dessus.

Transitoires de ligne de téléphone et de données : Tripp Lite réparera ou remplacera l'équipement directement connecté endommagé par des transitoires sur les lignes de téléphone ou de données uniquement lorsque ces voies sont protégées par des produits de protection Tripp Lite et que la ligne d'alimentation secteur est en même temps protégée par un appareil de protection d'alimentation Tripp Lite (ASI, onduleur, parasurtenseur ou filtre de secteur) avec couverture d'assurance à vie Ultimate. Les appareils branchés en aval sur une ligne supplémentaire de téléphone ou de données doivent avoir leurs propres protecteurs de ligne de téléphone ou de données.

Les limites de remboursement en dollars correspondront aux valeurs des dispositifs de protection d'alimentation de Tripp Lite. La couverture est exclue si l'appareil de protection ne se trouve pas dans un environnement adéquat, y compris, mais sans y être limité, l'absence d'une prise de terre de sécurité. L'équipement de service téléphonique doit également comprendre un appareil de “ protection primaire ” correctement installé et opérationnel à l'entrée du service téléphonique (de tels appareils sont normalement ajoutés lors de l'installation de la ligne téléphonique).

Toutes les garanties précitées sont nulles et non avenues si le produit Tripp Lite a été mal installé, manipulé de manière frauduleuse ou modifié de quelque façon que ce soit, ou si l'équipement connecté n'a pas été utilisé dans des conditions d'exploitation normales ou selon les indications figurant sur les étiquettes ou dans les instructions. Toutes réclamations sous cette garantie doivent être soumises par écrit à Tripp Lite dans les trente (30) jours après l'événement ou la réclamation ne sera pas prise en compte. Cette garantie n'inclut pas les dommages résultant d'accident ou de mauvaise utilisation et s'applique seulement à l'usage nord-américain (États-Unis et Canada) de ces produits. Tripp Lite se réserve le droit de déterminer si les dommages à l'équipement branché sont dus à une détérioration du produit Tripp Lite en exigeant que l'équipement en question soit envoyé à Tripp Lite pour examen. Cette police s'ajoute, dans la mesure nécessaire, à toute couverture de l'équipement branché fournie par d'autres sources, y compris, mais sans y être limité, à toute garantie du fabricant et/ou à toutes garanties prolongées.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS DES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. Certains états n'autorisent pas la restriction ni l'exclusion de garanties implicites, la ou les restrictions ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur. À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉQUENTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI ELLE A ÉTÉ AVISÉE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. Plus précisément, TRIPP LITE ne pourra être tenue responsable de frais, tels que perte de bénéfices ou de recettes, perte de matériel, impossibilité d'utilisation du matériel, perte de logiciel, perte de données, frais de produits de remplacement, réclamations d'un tiers ou autres. La couverture ne s'applique pas non plus à l'équipement médical et industriel connecté.

Pour obtenir un service sous cette garantie, vous devez être l'acheteur ou l'utilisateur initial du produit. Vous devez vous procurer un numéro d'autorisation de renvoi de matériel (RMA) auprès de TRIPP LITE. Les produits doivent être renvoyés à Tripp Lite avec frais de transport prépayés et doivent être accompagnés d'une brève description du problème rencontré et de la preuve de la date et de la place d'achat.